



Educaguía
.com

Trabajos

La verdad sobre el caso Savolta

1

La verdad sobre el caso Savolta de Eduardo Mendoza

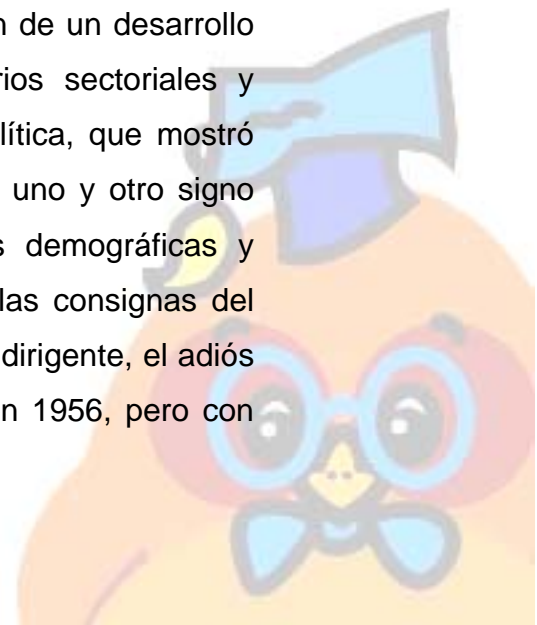
Contextos históricos

Contexto histórico en el que fue escrita la obra:

Durante casi cuatro décadas, las que median entre 1939 y 1975, España vivió bajo las órdenes del general Francisco Franco. El triángulo de sustentación del 18 de julio: ejército, Falange e iglesia, con su reparto de papeles coactivo, ideológico y legitimador, cimentó un régimen autoritario y paternalista, capaz de adaptar los ingredientes totalitarios al contexto hispano. Bajo la coartada de la 'democracia orgánica' y en una clara operación de maquillaje, se fue fraguando la lenta institucionalización del régimen, que se dilató desde 1938 hasta enero de 1967.

Los años de la década de 1940 se caracterizaron por la introspección y la autarquía, imprescindibles para alcanzar la pretendida autosuficiencia económica, prorrogada tras finalizar la II Guerra Mundial por desentendimiento con los vencedores. Tras el aislamiento exterior y la mal disimulada neutralidad y no beligerancia, en estos años centrales del siglo XX se consuma la inserción internacional y el afianzamiento peninsular del régimen, merced a la firma en 1953 de pactos económicos y militares con Estados Unidos y el Concordato con la Santa Sede.

La década de 1960 significó para España la consecución de un desarrollo económico sin precedentes, no exento de desequilibrios sectoriales y regionales, así como un giro tecnocrático en la vida política, que mostró síntomas de apertura y adaptación. Las migraciones de uno y otro signo que surcaron la geografía nacional con sus secuelas demográficas y especulativas, las transformaciones socioeconómicas y las consignas del exterior impulsaron, con el beneplácito de la nueva clase dirigente, el adiós al estancamiento político. Al igual que había sucedido en 1956, pero con



mayor intensidad y carga ideológica, la agitación estudiantil y la conflictividad obrera patentizaban, desde otro ángulo de análisis, la necesidad de cambios profundos.

De 1970 a 1975 se confirmó la apertura de España al exterior. El desarrollo de la década anterior situó al país entre los industrializados, se multiplicaron sus inversiones extranjeras y entraron divisas procedentes del turismo. En lo que afecta a la literatura, la notable regresión de la censura permitió la llegada masiva de materiales literarios extranjeros de todo tipo, empezaron a regresar los exiliados y se difundió la nueva literatura hispanoamericana, el experimentalismo fue cediendo paso a una especie de eclecticismo literario que, finalmente, se resolvió en una cierta vuelta a lo clásico.

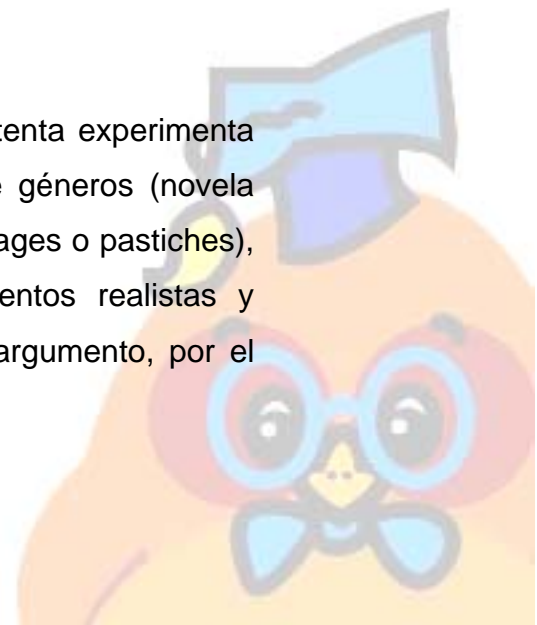
El contexto de la historia que se narra.

Nos encontramos en el final de la “belle époque” de la burguesía formada por financieros, industriales y comerciantes adinerados que manejan grandes fortunas y que controlan el poder político, sobre todo en las grandes ciudades.

Desde 1917 se incrementa la crisis social y nos encontramos con una clase obrera que tenía que soportar largas jornadas de trabajo y bajos salarios. Para las mujeres y niños de las clases trabajadoras, las condiciones de vida resultaron muy penosas, ya que se les contrataba para fábricas y minas. En las ciudades se produjeron dificultades de abastecimiento, lo que causó un aumento de los precios. Los trabajadores tenían que asociarse para defender sus intereses laborales, pero en esta época se produjo una violenta represión obrera.

El contexto literario.

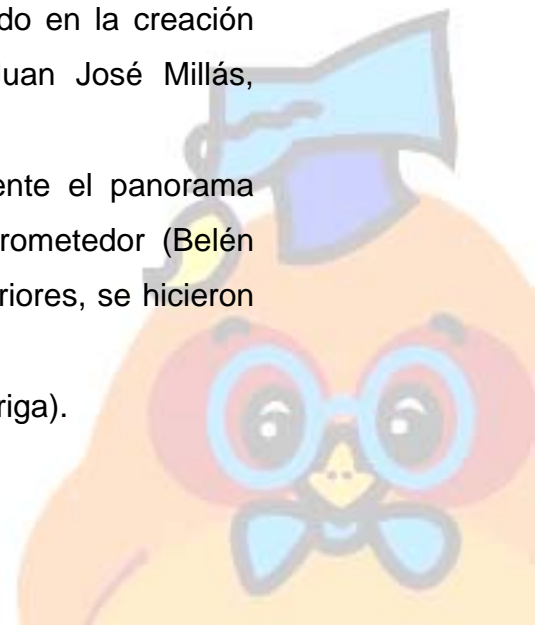
El neovanguardismo formalista de los primeros años setenta experimenta un retroceso hacia 1975. Sin renunciar a la mezcla de géneros (novela lírica, novela ensayística), a las citas de otros textos (collages o pastiches), al análisis moral del personaje o la fusión de elementos realistas y fantásticos, la nueva novela recupera el interés por el argumento, por el qué contar.



En 1975 se publica *La verdad sobre el caso Savolta*, primera novela de Eduardo Mendoza, en la que, sobre el bastidor del género policíaco, se narra una historia de pistolero y luchas obreras en la segunda década del siglo XX utilizando toda suerte de procedimientos narrativos: enfoque irónico, parodia de diversos géneros de discurso, soberbia pintura del cuadro social de la Barcelona de la época... Todo eso y, sobre todo, una capacidad insólita para crear y mantener la intriga, hicieron de esta novela un éxito fulminante. Fue un síntoma de una vuelta al placer de la pura narratividad con el bagaje técnico aportado por el experimentalismo de la década anterior.

Hacia 1980 se perfilan, en el eclecticismo estético reinante, algunas tendencias que se han mantenido vigentes hasta fin de siglo. Junto a la novela mítico-fantástica, la novela de aventuras (en la que sobresale Arturo Pérez-Reverte) y la novela histórica, destacan en este periodo los siguientes subgéneros novelescos:

1. La novela detectivesca o policíaca, en la que la investigación de un delito o la solución de un misterio permite realizar una disección de la sociedad española de la transición (Manuel Vázquez Montalbán, Eduardo Mendoza, Jorge Martínez Reverte, Javier Marías, Antonio Muñoz Molina o Juan José Millás).
2. La novela de memoria generacional, en la que se evoca la infancia y la juventud durante la interminable posguerra, los conflictivos lazos familiares, la lenta conquista de la madurez sentimental e intelectual (Álvaro Pombo, Luis Mateo Díez, José María Guelbenzu, Rafael Chirbes, Justo Navarro).
3. La metanovela, que aborda la propia composición de la novela y está protagonizada comúnmente por un escritor involucrado en la creación de un libro (Luís Goytisolo, José María Merino, Juan José Millás, Enrique Vila-Matas).
4. La última década del siglo no cambió sustancialmente el panorama trazado. Junto con la aparición de algún nombre prometedor (Belén Gopegui) o la consagración definitiva de autores anteriores, se hicieron perceptibles tres focos de atracción:
 - El neocostumbrismo juvenil (*Días extraños*, de Ray Loriga).



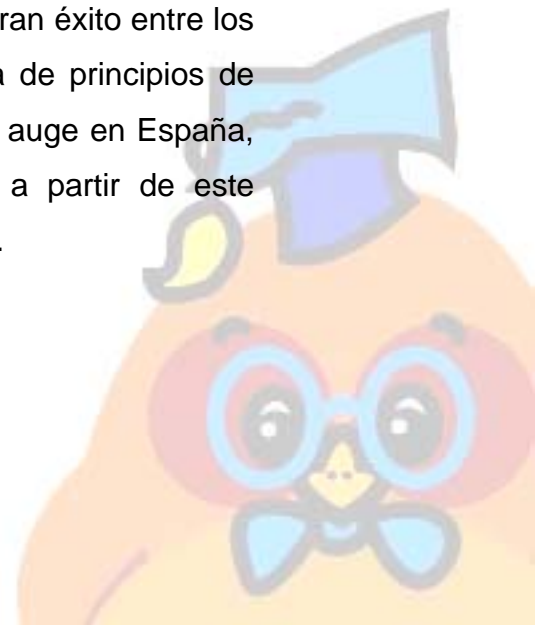
- La apelación a un autobiografismo moral (*No existe tal lugar*, de Sánchez-Ostiz).
- El llamado realismo abierto, tendencia que juega con los límites entre ficción y realidad sirviéndose como materia narrativa de elementos de la vida del autor, que mezcla con otros inventados y con hechos o figuras históricos (*Negra espalda del tiempo*, de Javier Marías; *Soldados de Salamina*, de Javier Cercas).

Autor.

Eduardo Mendoza (1943-), escritor y novelista español de gran proyección internacional al que se considera uno de los principales iniciadores de la narrativa española más actual dentro de un estilo de corte tradicional. Nació en Barcelona, el 11 de enero de 1943, hijo de un fiscal y una ama de casa. Debido al culto que había a la literatura en su casa, se dedicó a leer, lo que le influyó en su vocación. De 1950 a 1960 cursó estudios elementales y secundarios en un colegio religioso, y luego ingresó en la universidad de Barcelona, donde realiza sus estudios de Derecho hasta obtener su graduación, viajando luego por varios países de Europa. Con una beca que obtiene va a estudiar Sociología a Londres hasta 1967. A su regreso trabaja como abogado y en asesoría jurídica del Banco Condal, lo que le sirve para familiarizarse con el lenguaje jurídico y burocrático, que luego parodiará en algunas de sus novelas. A los 30 años contrajo matrimonio y consiguió un puesto fijo como intérprete en la sede de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), en Nueva York. En 1975 publicó su primera novela, *La verdad sobre el caso Savolta*, cuyo título original, *Los soldados de Cataluña*, suscitó el recelo de la censura franquista. Este libro obtuvo el Premio de la Crítica y un gran éxito entre los lectores al ofrecer un amplio panorama de la Barcelona de principios de siglo. Ya en 1979, cuando la novela negra está en pleno auge en España, aparece *El misterio de la cripta embrujada* (1978), y a partir de este momento empiezan a aparecer varios libros de este autor.

Obras.

-*La verdad sobre el caso Savolta* (1975)



-*El misterio de la cripta embrujada* (1979)- se contrasta dos ambientes antagónicos de Barcelona: el lujo de un determinado mundo aristocrático y la estremecedora miseria de los bajos fondos. En esta obra, un protagonista sin nombre se mueve en estos ambientes, enamorándose de una niña de un colegio de monjas. El humor y la ironía están omnipresentes en esta obra.

-*El laberinto de las aceitunas* (1982)- de carácter humorístico y dentro de un género emparentado con las novelas policíacas, se trata de una novela negra similar a la anterior, con el mismo escenario y el mismo protagonista: el extraño detective es paciente de un manicomio. El protagonista de estas dos novelas recuerda mucho al Nemesio Cabra Gómez de *La verdad...*

-*La ciudad de los prodigios* (1986, premio Ciudad de Barcelona)-esta es su novela más ambiciosa y extensa, y también la más aplaudida. En ella realiza otra amplia crónica de la Barcelona de 1888 a 1926, donde un campesino llega a Barcelona con la pretensión de hacer dinero. Esta obra fue llevada al cine por Mario Camus en 1999.

-*La isla inaudita* (1989) es una novela ambientada en una Venecia de carácter insólito y, al tiempo, cotidiano. El prófugo viajero se sustrae a las férreas y sórdidas leyes de su rutina barcelonesa para ingresar en un paréntesis provisional que parece llamado a convertirse en indefinido.

-*Sin noticias de Gurb* (1991), las experiencias de un extraterrestre en Barcelona que busca a un compañero. Para ello adopte la apariencia de la vocalista Marta Sánchez; el protagonista de la narración no es Gurb, sino el otro alienígena que sale en pos de él y cuyo diario reconstituye el esqueleto de la narración.

-*El año del diluvio* (1992), historia de una pasión. Los temporales e inundaciones devastan la comarca uniendo el destino de una religiosa y un terrateniente.

-*Una comedia ligera* (1996), libro ganador en Francia del Mejor Libro Extranjero en 1998. Barcelona en la posguerra, un comediógrafo distinguido, cuyas piezas empiezan a estar pasadas de moda, vive las perplejidades de la entrada en la edad otoñal, no menos que la indecisión y el titubeo entre simultáneos o sucesivos reclamos amorosos.

-*Nueva York* (1998)

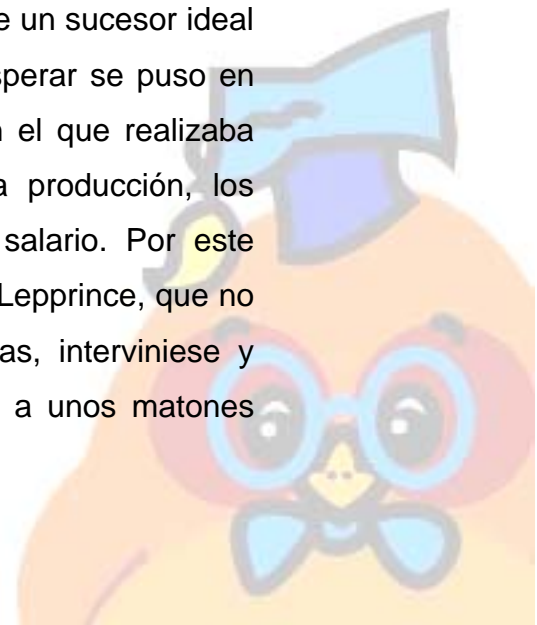


-*La aventura del tocador de señoras* (2001), nuevo episodio en la saga del detective Ceferino, que se convierte en un inmediato éxito de ventas.

-*El último trayecto de Horacio Dos* (2002), que había sido publicada por entregas desde agosto de 2001 en el diario El País. También ha publicado un libro sobre *Nueva York* (1988), una obra teatral en catalán, *Restauració* (1990), un ensayo biográfico titulado *Baroja, la contradicción* (2001).

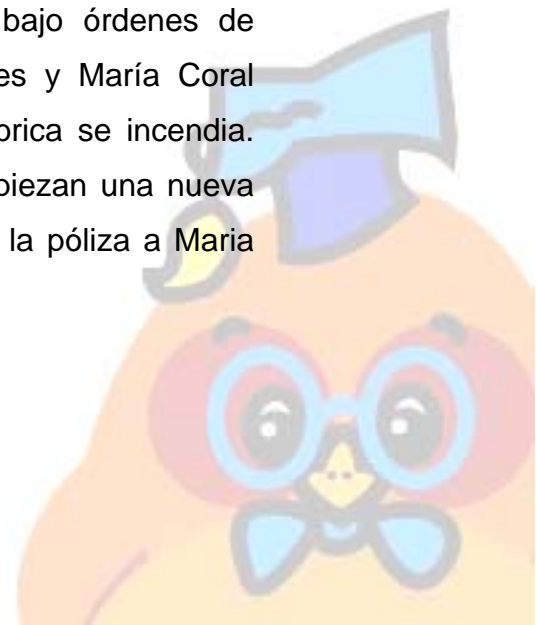
Argumento.

La historia transcurre en la Barcelona de los años 20. Todo comienza años antes del relato novelístico, cuando un multimillonario holandés es invitado por unos aristócratas catalanes a cazar en los alrededores de la ciudad. Cortabanyes, un abogado de poca monta, se enamora de una joven de esta clase, y convence al millonario para montar una fábrica de armas de caza (así obtendrá cuantiosos ingresos para casarse con la aristócrata). Una vez convencido, se dispone a buscar a los socios que conformarán la empresa: Savolta, Cladedeu y Parells entre otros. Al poco tiempo del funcionamiento de la empresa, el multimillonario abandonó el país desentendiéndose de la misma. Cortabanyes y Savolta (casi dueños absolutos de la empresa) comenzaron a producir armas de guerra, con las que obtuvieron buenos ingresos y Cortabanyes pudo casarse. Pero su esposa murió al poco tiempo y Cortabanyes se hundió, abandonó la empresa y montó un pequeño bufete. La empresa continuó marchando con Savolta, Cladedeu y Parells durante 30 años hasta que acabó la 1ª Guerra Mundial. Esta historia, ocurrida años antes del marco temporal de la trama de la novela, la conoce Miranda de boca del propio Cortabanyes. En este momento llega a Barcelona un joven francés, Jean Paul Leppince, que de forma hábil consigue que Savolta confíe en él, en quien ve un sucesor ideal si le casa con su hija. Así lo hizo, pero ansioso de prosperar se puso en contacto con un espía alemán llamado Víctor Pratz con el que realizaba movimientos ilegales de armas. Para dar abasto a la producción, los obreros trabajaban sin descanso y exigían un mayor salario. Por este motivo, los obreros amenazaron con convocar huelgas y Leppince, que no podía permitir que Cladedeu, el encargado de disiparlas, interviniese y descubriese sus movimientos ilegales, decidió contratar a unos matones



para que agredieran a los líderes de los obreros. Estas gestiones las realiza con la ayuda de Cortabanyes que pone a su disposición a su joven secretario Javier Miranda, que no conoce nada del caso. En la contrata de los matones, Lepprince y Miranda conocen a María Coral que es la compañera de actuaciones, de cabaret, de los dos matones que pactan con ellos. Lepprince se enamora de la joven, lo que le llevará más adelante a su perdición. Un día por casualidad, lee en un periódico un artículo de un tal Pajarito de Soto al que contrata para que haga un informe de la empresa. Pajarito de Soto descubre todo sobre Lepprince y éste hace que lo asesinen. Lepprince temía que sus socios pudiesen descubrir sus negocios y así era, puesto que Parells contrató a Nemesio Gómez Cabra para que investigara a Pajarito de Soto; pero éste fue asesinado antes de esclarecer nada a Nemesio. Antes de su muerte, Pajarito escribe una carta dónde explica todo lo que sabe de Lepprince. Este último conoce la existencia de la carta y por temor a que Savolta tenga conocimiento de ella, lo manda asesinar. Tras la muerte de Savolta, Lepprince contrae matrimonio con su hija María Rosa. Los terroristas asesinan también a Cladedeu por creerlo culpable de las muertes de los trabajadores. A pesar de que María Coral se había ido de Barcelona, Lepprince la amaba y cuando esta regresó siguió manteniendo relaciones con ella a espaldas de su mujer. Para poder mantener la farsa, la casó con Miranda, que la quería, pero no mantenían relaciones porque era un matrimonio de conveniencia. Al final de la Guerra, la empresa se vino abajo, ante lo cual Lepprince no supo reaccionar. Parells, antes de su muerte, conoce todo lo sucedido y en un arrebato de furia se lo dice a Lepprince, el cual decide sacárselo de en medio y lo manda matar. Su compinche Víctor Pratz (Max) escapa de Barcelona con María Coral. Miranda va a buscarles bajo órdenes de Lepprince, pero a Víctor lo matan unos guardias civiles y María Coral desaparece. Lepprince muere de forma extraña y la fábrica se incendia. Miranda y María Coral se van a Nueva York donde empiezan una nueva vida. Allí Miranda declara para que el seguro les pague la póliza a María Rosa Savolta y a su hija.

Análisis de la novela:

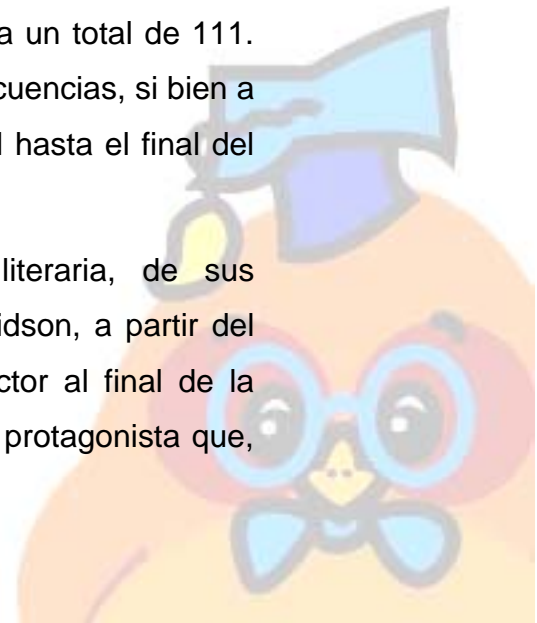


Estructura: el relato de Javier Miranda

Javier Miranda, protagonista y narrador-testigo del «caso Savolta», «revive —escribe Cristóbal Sarrias— una Barcelona turbulenta, en los albores del fabrilismo, con todo el intrincado mundo de empresarios, trabajadores, huelgas, intrigas, compromisos sociales y políticos, bancarrotas y pis toletazos de anarquismos». El título de la novela apunta directamente a la historia de un asesinato de cuyos posible o posibles culpables no existe rastro. Un industrial catalán, Savolta, fabricante de armas que vendía a los aliados en la Primera Guerra Mundial, es asesinado. «Savolta existió realmente —manifiesta Eduardo Mendoza—, no con el mismo nombre ni en el mismo tiempo. El punto de referencia del caso lo tomé de otro asunto no menos apasionante, el de “Barcelona Traction”» Se refiere el autor a la «Barcelona Traction Light and Power», empresa de energía eléctrica instalada en Cataluña con capital extranjero, como otras varias, en 1911. El caso, registrado en los periódicos y documentos de la época, no llegó a resolverse y nunca se supo la identidad del asesino. Como suele ocurrir, se bajaron varias posibilidades: unos piensan que sucedió a causa de rencillas internas en la empresa, otros que fue obra de los sindicatos anarquistas y otros que lo ejecutaron espías alemanes. Eduardo Mendoza reconstruye la historia mezclando la primera y tercera y descartando toda implicación de los sindicatos anarquistas. Sin embargo, no sólo uno, sino varios asesinatos suceden en *La verdad sobre el caso Savolta*, hasta el punto de que, casi de forma general, los capítulos concluyen con un asesinato o una muerte violenta.

La novela está dividida en dos partes bien diferentes en estructura y complejidad. La primera, a su vez, se compone de cinco capítulos organizados en secuencias narrativas o fragmentos hasta un total de 111. La segunda presenta diez que alcanzan un total de 73 secuencias, si bien a partir del capítulo VI, secuencia 53, la narración es lineal hasta el final del relato.

El relato de Javier Miranda surge, como excusa literaria, de sus declaraciones ante un juez norteamericano, el juez Davidson, a partir del 10 de enero de 1927, por razones que conocerá el lector al final de la novela. Es, por tanto, una recreación de la memoria del protagonista que,

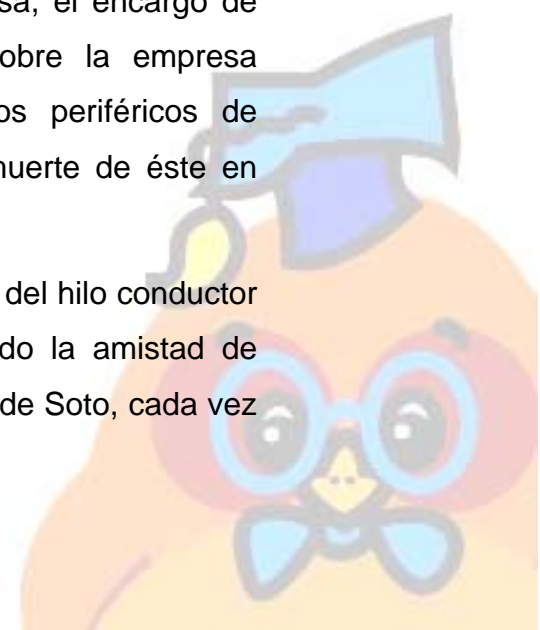


conforme a las técnicas contemporáneas, justifica su compleja estructura y su caos temporal:

Primera parte. Capítulo 1: Este capítulo es el más complejo. El narrador presenta, por decirlo de alguna manera, a los principales personajes en sus distintos escenarios. Las variadas secuencias se van intercalando y superponiendo en un perfecto montaje como si todos los hechos estuvieran situados en un mismo plano temporal. Las referidas al desarrollo del interrogatorio de Miranda son como el hilo conductor del relato, que en resumen cuenta lo siguiente: a raíz de un artículo de Domingo Pajarito de Soto en *La voz de la justicia*, Lepprince, directivo de la empresa Savolta, decide entrar en contacto con él. Estos contactos tienen lugar en el despacho del abogado Cortabanyes, también relacionado con la empresa Savolta, donde trabaja Javier Miranda, quien a partir de ese momento colaborará con Lepprince. Ante la amenaza de huelga, éste decide contratar a dos matones, dos forzudos que acompañan en un número de cabaret a María Coral, gitana de gran protagonismo en la novela, para que den un escarmiento a los dirigentes de la huelga. Ellos actúan y la huelga fracasa. Miranda, entre tanto, se reparte entre la colaboración con Lepprince y la amistad con Pajarito de Soto y su mujer Teresa. Como contrapunto a esta historia aparece una fiesta de fin de año en casa de Savolta y la declaración jurada escrita por el comisario Vázquez en que da la primera versión de los hechos del «caso Savolta».

Capítulo II: Muy breve, se compone de dos secuencias, una referida al segundo interrogatorio del juez a Miranda, y otra, de la página 77 a la 88, donde el protagonista recuerda en un salto atrás su trabajo en el despacho, sus contactos con Pajarito, su relación íntima con Teresa, el encargo de Lepprince a Pajarito de realizar una investigación sobre la empresa Savolta, una impresionante descripción de los barrios periféricos de Barcelona, la encerrona de Lepprince a Pajarito y la muerte de éste en extrañas circunstancias.

Capítulo III: Mantiene la complejidad del primero a través del hilo conductor del interrogatorio del juez a Miranda. Prosigue relatando la amistad de Miranda con Lepprince después de la muerte de Pajarito de Soto, cada vez

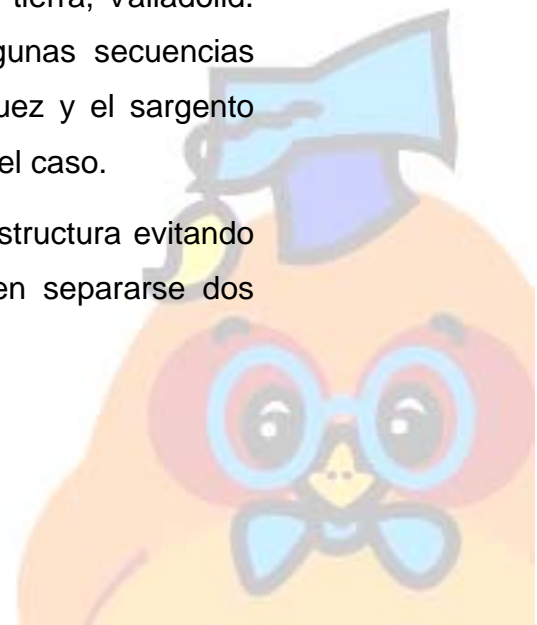


más estrecha, hasta el punto de ser invitado a su casa; asimismo, se continúa la declaración del comisario Vázquez y, en un salto atrás, las conversaciones de Miranda con Pajarito de Soto, el cual le pone en contacto con una célula anarquista. No obstante, el relato se centra de forma especial en la fiesta de Savolta, que llega a su clímax al final del capítulo, cuando el empresario es asesinado a tiros delante de sus invitados.

Capítulo IV: Presenta una mayor ordenación lógica. Con la excepción de dos secuencias de Miranda ante el juez, otra que continúa la declaración del comisario Vázquez, otra en que Cortabanyes cuenta la historia de la empresa Savolta y otra que recoge unas cartas de Cláudedeu (directivo de Savolta), el resto de las secuencias forman un contrapunto alternativo preciso: por un lado, Miranda narra el entierro de Savolta, el ascenso de Lepprince a la cúpula de la empresa y su proyecto de matrimonio con María Rosa Savolta, la aparición de un nuevo personaje, Max, guardaespaldas de Lepprince, el asesinato de Cláudedeu y el atentado contra Lepprince por parte de Lucas «el Ciego»; por otro, un narrador aparentemente «omnisciente» en tercera persona hace entrar en escena, a un nuevo personaje, Nemesio Cabra Gómez, confidente de la policía que a partir de ahora tendrá un papel relevante dentro de la novela.

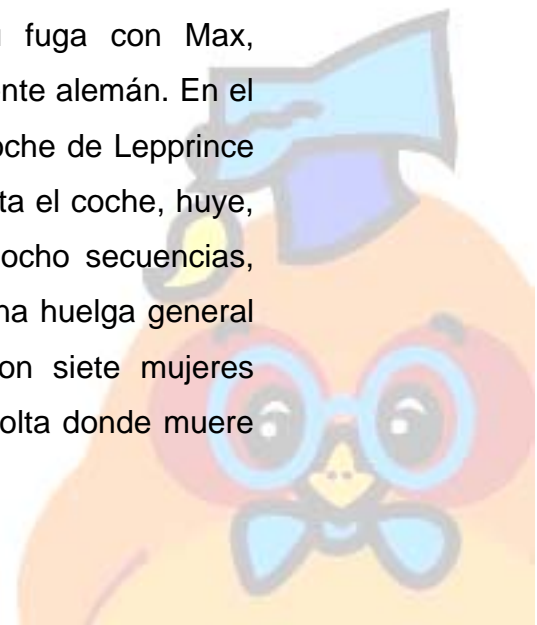
Capítulo V: Junto a secuencias que conectan con los capítulos anteriores (declaraciones de Miranda ante el Juez), este capítulo presenta un progresivo afianzamiento de Miranda en la narración: Vázquez sigue los pasos de Miranda y de Lepprince, pero el comisario es «desterrado» a Tetuán, Lepprince se casa con María Rosa Savolta y Miranda entra en una situación personal lamentable que le obliga a viajar a su tierra, Valladolid. Prosigue la grotesca historia de Nemesio Cabra y algunas secuencias transcriben la correspondencia entre el comisario Vázquez y el sargento Totorno, que le mantiene informado de las novedades en el caso.

Segunda parte. La novela cambia a partir de ahora su estructura evitando la complejidad de forma evidente. Sin embargo, pueden separarse dos bloques, uno del capítulo I al V y otro del VI al X.



Capítulos I-V: Presenta el contrapunto de tres relatos que van alternándose casi simultáneamente en las secuencias. El primero cuenta cómo Miranda entra en contacto de nuevo con María Coral, a la que salva la vida en momentos muy delicados, y tras ello, la propuesta de Lepprince para que se case con ella ofreciéndole un buen trabajo, con lo que él la mantiene como amante; Miranda accede, pero su boda, su viaje de novios y su vida con María Coral son un desastre, sólo aliviado por su amistad con Lepprince y María Rosa Savolta. El segundo relato toma como asunto una fiesta en la mansión de los Lepprince: María Rosa prepara la fiesta, recibe a sus invitados (entre ellos los Reyes de España), pero Lepprince tiene que afrontar los primeros problemas de la bancarrota de la empresa y el enfrentamiento de Pere Parells, uno de los accionistas, que muere asesinado (capítulo V). El tercero, muy importante, es un salto atrás en el tiempo: la narración recrea la historia de Nemesio Cabra Gómez en el momento en que conoce a Pajarito de Soto y es testigo de su muerte, es contratado por Parells e intenta avisar a unos conocidos anarquistas del peligro que corren (acusados de la muerte de Savolta, serán fusilados en Montjuic) y al comisario Vázquez de todo lo que sabe sobre el caso. Este tercer relato aclara puntos oscuros de la primera parte, secuencias 70, 72, 77, 79, 82 y 84, y capítulo IV.

Capítulos VI-X: Este conjunto de capítulos forma una narración lineal, secuencias consecutivas, que llegará al desenlace de la novela. Los acontecimientos se precipitan. En el capítulo VI, una secuencia, Miranda soporta una situación exasperada con María Coral que le confiesa sus amores con Lepprince e intenta suicidarse. El capítulo VII, cinco secuencias, narra el restablecimiento de María Coral, sus abiertas relaciones con Lepprince en casa de Miranda y su fuga con Max, guardaespaldas de Lepprince, que no es otro que un agente alemán. En el capítulo VIII, siete secuencias, Miranda persigue en el coche de Lepprince a Max y María Coral; su encuentro es trágico: Max le quita el coche, huye, se mata y María Coral desaparece. En el capítulo IX, ocho secuencias, Javier cuenta la búsqueda infructuosa de María Coral, una huelga general en Cataluña, su vuelta a Barcelona en un camión con siete mujeres (misioneras del amor libre), el incendio en la fábrica Savolta donde muere



Leppince, su visita a María Rosa Savolta, la repentina aparición de Vázquez en la casa (el cual le relata la historia de Nemesio Cabra y su versión minuciosa sobre el caso Savolta), la visita a Cortabanyes y la transcripción de una carta póstuma de Leppince que guarda el abogado. El capítulo X, por último, ofrece en una sola secuencia. el desenlace de la historia de Miranda y María Coral y recoge una carta de María Rosa Savolta a Miranda que aclara, entre otras cosas, el porqué de su declaración ante el juez Davidson.

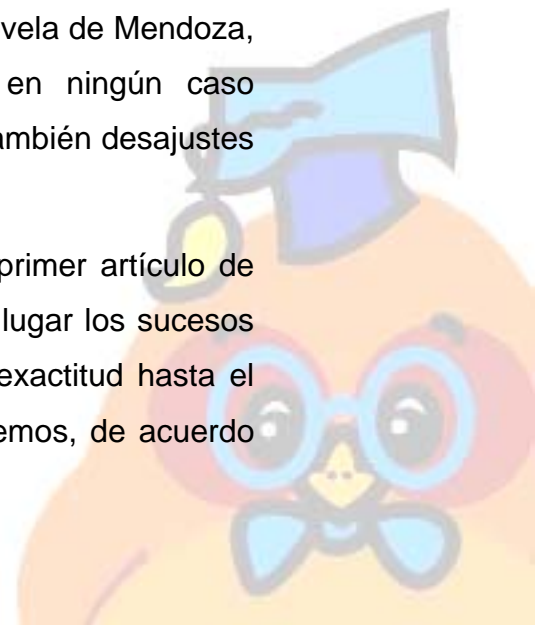
El tiempo y su organización

La historia del caso Savolta, como ya conoce el lector según el relato de Javier Miranda, se desarrolla entre 1917 y 1919. El autor tiene verdadero interés en situar la acción cronológicamente de manera minuciosa. Son muchas las alusiones históricas y, sobre todo, las fechas exactas que aparecen a lo largo del texto y van ordenando los sucesos.

Conviene, no obstante, aclarar que en tres ocasiones la novela se sale del marco temporal apuntado: la primera es la que registra el narrador Miranda como punto de partida para su relato, el momento en que recuerda los hechos, que coincide con sus declaraciones ante el juez Davidson, diez años después, lo que explica sus dudas e imprecisiones; la segunda es la que figura en el encabezamiento del “affidavit” prestado por el comisario Vázquez por la misma razón que Miranda el 26 de noviembre de 1926; la tercera se refiere a la muerte de Doloretas.

Conviene asimismo advertir que las fechas exactas son las que figuran en cartas, documentos y declaraciones; en cambio, .rara vez el narrador precisa el dato cronológico en su recuerdo, reforzando así las señales del recuerdo. Este recurso fundamental en la técnica de la novela de Mendoza, explica no sólo el caos temporal de la narración, en ningún caso inconsciente, buscado para dar mayor credibilidad, sino también desajustes cronológicos que intervienen en determinados hechos

La novela se inicia el 6 de octubre de 1917, fecha del primer artículo de Pajarito de Soto (sec. 1). En el otoño e invierno tendrán lugar los sucesos que marcaran los desencadenantes argumentales, con exactitud hasta el 31 de diciembre de 1917, muerte de Savolta. Distinguiremos, de acuerdo



con las dos partes de la novela, dos espacios temporales: el primero se extiende desde el 8 de octubre de 1917 hasta el año nuevo de 1919, final de 1 parte, con dos períodos separados por el asesinato de Savolta; el segundo ocupa todo el año 1919 y coincide con la segunda parte.

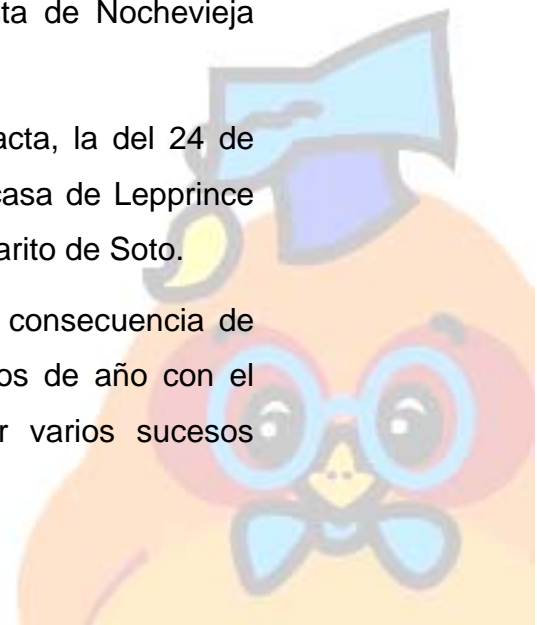
A. Primera parte. Primer periodo: 1917 capítulos I-III: Pajarito de Soto cuenta en su artículo los atentados contra dirigentes obreros a manos de los forzudos que trabajan con María Coral. Este dato es importante, porque los hechos, contados a lo largo del capítulo 1, suceden en pura lógica antes de la primera fecha que figura en el libro, es decir, antes de la fecha del artículo de Pajarito. La acción de la novela, por tanto, comienza casi un mes antes. Efectivamente, pronto lo verá el lector: previo a estos atentados, fechados por Pajarito el 27 de septiembre, tiene lugar el conocimiento de Miranda y Lepprince a mediados de septiembre y la contratación de los matones. Así lo cuenta Miranda: «He olvidado la fecha exacta de nuestro encuentro. Sé que fue a principios del otoño de 1917. Habían finalizado las turbu lentas jornadas de agosto...», refiriéndose a su encuentro con Lepprince, dato que corroborará en la página 39. Más adelante especificará aún más la fecha al recordar su segundo encuentro a mediados de octubre, un mes más tarde, más o menos, que el primero. También conoce por esas fechas a María Coral, recién llegada a Barcelona a mediados de septiembre, según Vázquez.

A mediados de octubre de 1917 Miranda conoce a Pajarito de Soto y a Teresa.

Otra fecha significativa es la del asesinato de Pajarito de Soto, ocurrido, según el comisario Vázquez, diez o quince días antes que el de Savolta, que tiene lugar el 31 de diciembre de 1917 en la fiesta de Nochevieja celebrada en su casa, como ya sabe el lector.

Entre estos dos asesinatos, Mendoza da otra fecha exacta, la del 24 de diciembre de 1917, momento en que Miranda acude a casa de Lepprince con motivo de sus investigaciones sobre la muerte de Pajarito de Soto.

Segundo periodo: 1918, capítulos IV-V Este periodo es consecuencia de los sucesos narrados en el primero. Se inicia a primeros de año con el entierro de Savolta. En el mes de abril tienen lugar varios sucesos



relevantes. En primer lugar, el asesinato de Claudedeu por disparos de Lucas «el Ciego» y el atentado contra Lepprince (el comisario Vázquez le visita «en primavera» para felicitarle por su buena estrella al salir indemne).

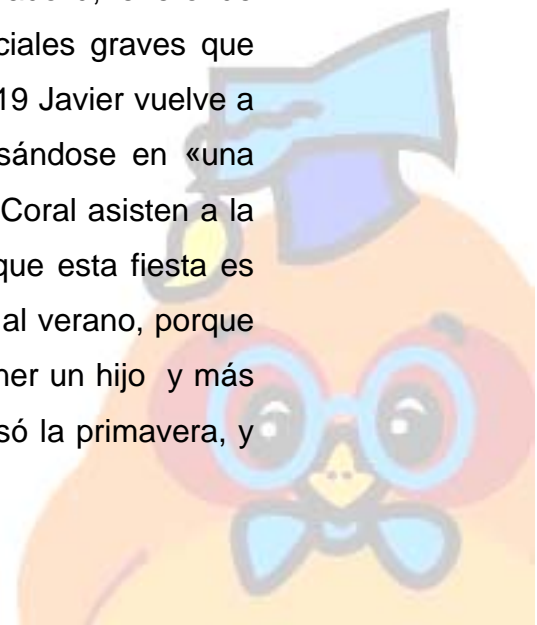
A partir de ese momento serán las cartas de Totorno, de fechas 2-5-1918, 21-6-1918, 12-7-1918 y 30-10-1918, las de Vázquez, con fechas 8-5-1918, 31-6-1918, 10-11-1918, la instancia de Vázquez al ministro del interior, de fecha 17-7-1918, la carta de Nemesio Cabra, con fecha 12-7-1918 y el recorte de periódico de Barcelona, con fecha 25-7-1918, los sucesivos eslabones temporales. Sabe el lector, además, que Nemesio sale del psiquiátrico «una brillante mañana de junio».

Por último, la primera parte de la novela concluye con el viaje de Miranda a Valladolid —suponemos que en diciembre de 1918— y su vuelta a Barcelona el segundo día del nuevo año 1919 (p. 187).

B. Segunda parte: 1919. La segunda parte, efectivamente, se desarrolla a lo largo de 1919, ya que en 1920, cuando muere Doloretas, Miranda está ya en Nueva York.

Una excepción, como puede recordar el lector: la historia de Nemesio Cabra Gómez, recreada en los capítulos 1-V, salto atrás en el tiempo a diciembre de 1917 (Nemesio-Pajarito de Soto) y primeros días de 1918 (Nemesio- comisario Vázquez y la célula anarquista de Julián).

La fiesta en la mansión de Lepprince y María Rosa Savolta no tiene fecha concreta en el libro, pero es fácil deducir su momento si la relacionamos con el relato de Javier Miranda cuyos recuerdos están más o menos especificados. Veámoslo. Miranda, a su vuelta de Valladolid, enero de 1919, dedica una página a comentar los problemas sociales graves que están sucediendo en 1919. A mediados de febrero de 1919 Javier vuelve a ver a María Coral en el cabaret, con la que acaba casándose en «una mañana primaveral a principios de abril». Javier y María Coral asisten a la fiesta de los Lepprince ya casados. Hemos de deducir que esta fiesta es posterior a su boda, abril o mayo por tanto, pero anterior al verano, porque en la fiesta María Rosa anuncia a su marido que va a tener un hijo y más adelante, al comienzo del capítulo VI, dice Miranda: «Pasó la primavera, y



el verano deslumbrante, plomizo y húmedo, atenazó la ciudad y el alma de sus habitantes. El clima repercutió en la frágil constitución de María Rosa Savolta, cuyo avanzado estado de gestación la hizo más sensible a los rigores del estío». Al día siguiente de la fiesta muere en atentado Pere Parells.

Técnica narrativa

Por último, no podemos dejar de mencionar que la novela es una conjunción de técnicas tradicionales y contemporáneas. De entre las primeras, cabe destacar que el relato se vuelve casi lineal en la segunda parte, lo que entroncaría con los grandes narradores decimonónicos. Pero también hay que mencionar el uso de técnicas más modernas: el caos temporal que hace que la implicación del lector sea más importante y que ha quedado ya explicada; también cabe destacar la técnica del “pastiche”, esto es, la imitación de lenguajes y novelas: el lenguaje administrativo, el discurso político, la novela negra o policíaca...; además, Mendoza utiliza un amplio registro lingüístico para caracterizar a todas las clases sociales que están representadas

Análisis a través de posibles preguntas y respuestas:

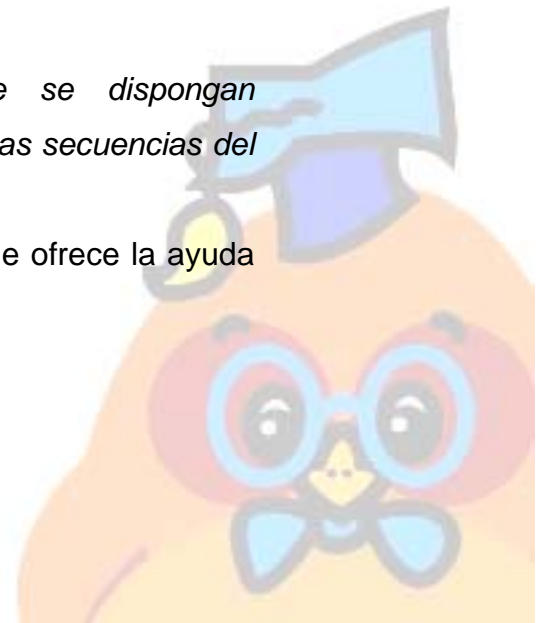
A continuación se proponen una serie de ejercicios y preguntas destinados a realizar un análisis más profundo de la novela alcanzar una mayor comprensión de la misma. Las respuestas que también se adjuntan son meramente orientativas, una guía o punto de partida para ampliar, mejorar, profundizar en el análisis.

Primera parte

Capítulo I

1.- *Elabora un cuadro de la obra en el que se dispongan **cronológicamente** los distintos elementos que integran las secuencias del capítulo.*

1. Lepprince va al despacho de Cortabanyes y éste le ofrece la ayuda de Miranda.
2. Lepprince y Miranda van a un cabaret.



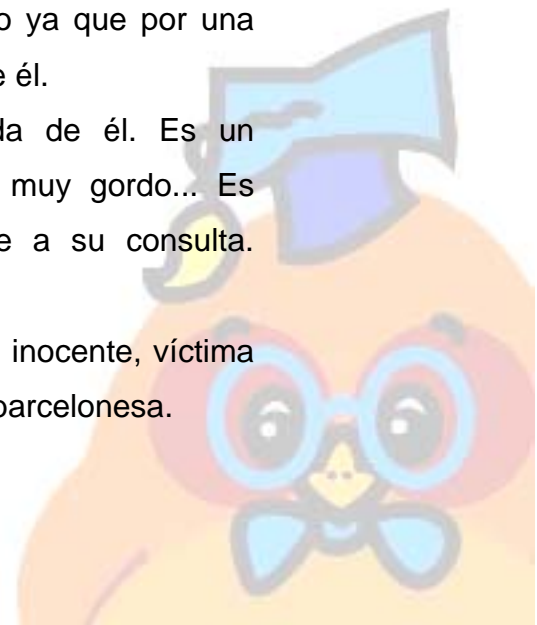
3. Lepprince y Miranda se entrevistan con dos matones y con María Coral en el cabaret.
4. Miranda va al cabaret donde debe entregar un sobre, que le da Lepprince, a los matones.
5. Los dos matones que contrató Lepprince matan a Vicente Puentegarcía.
6. Artículos de “La Voz de la Justicia” firmados por Pajarito de Soto.
7. Lepprince contrata a Pajarito de Soto para que realice un estudio sobre la empresa Savolta.
- 8. Miranda y Pajarito de Soto se hacen amigos y salen a pasear juntos.**
9. Miranda y Teresa (la mujer de Pajarito de Soto) salen a pasear juntos.
10. Asesinan a Pajarito de Soto.
11. Vázquez investiga el caso y va a casa de Lepprince.
12. Los Savolta dan una fiesta en su casa.
13. Affidavits de Vázquez que presta al cónsul de Estados Unidos en Barcelona (fechados en 1926 cuando Vázquez ya no pertenecía al cuerpo.).
14. Miranda declara ante un juez en Nueva York (ya en 1927).

2.- *¿Qué personajes han aparecido ya? ¿Qué sabemos hasta ahora de ellos?*

Lepprince: es un joven francés, elegante, fresco y de aspecto jovial. Se dice también de él que es escurridizo, arrogante, pérfido, inteligente y de relevante condición social. Lo conocemos básicamente a través de Javier Miranda, con lo que dicho conocimiento resulta ambiguo ya que por una parte admira su natural elegancia y, por otra, desconfía de él.

Cortabanyes: se hace una descripción física detallada de él. Es un abogado de poca monta, calvo, de ojos hinchados y muy gordo... Es holgazán, moroso y chapucero, pero Lepprince acude a su consulta. También lo conocemos a través de Miranda.

María Rosa Savolta: es una joven fresca, dulce, guapa e inocente, víctima de un ambiente mojigato e insincero de la alta burguesía barcelonesa.



María Coral: es una cabaretera que encandila y enamora. Es una gitana provocativa, bella y fascinante.

Savolta: es el dueño de la empresa de armas que se ha convertido en una de las empresas más rentables de Cataluña gracias a la I Guerra Mundial; hombre de alta posición social (burguesa), y es una persona noble. Poco se dice de él.

Claudedeu: hasta ahora sólo se nos dice que es uno de los socios de Savolta. También se nos presenta por su apodo "el hombre de la mano de hierro" porque es manco y por sus duras represiones a los obreros.

Pajarito de Soto: un una persona vulnerable, sin influencia social, inteligente y amante de la verdad. Lo conocemos a través de sus artículos políticos reivindicativos aparecidos en "La Voz de la Justicia".

Aparecen más personajes como: el comisario Vázquez, la Doloretas y Serramadriles, Teresa,... pero hasta ahora poco sabemos de ellos.

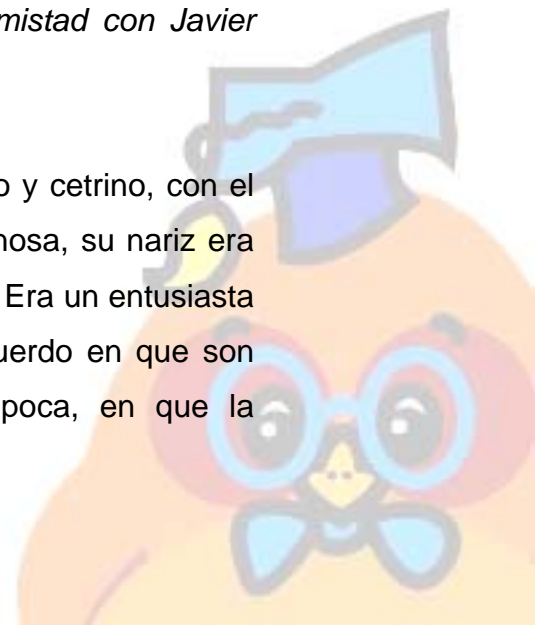
3.- ¿En qué dos ambientes claramente antitéticos se desarrolla la acción? ¿Cómo son los personajes que los frecuentan?

Los acontecimientos principales se desarrollan en un cabaret y la cena que da Savolta en su casa. El ambiente del cabaret es el de la baja escala social. Allí hay un borracho, maleducado, problemático, grosero, tosco y basto en las formas. Se presentan personajes sudorosos y mal aseado. En cambio, los de la fiesta de fin de año en casa de Savolta son personajes de la alta sociedad, elegantes y de finos modos. Nos encontramos en un ambiente de lujo y riqueza. Intenta Mendoza presentar antitéticamente los polos opuestos de la sociedad barcelonesa

Capítulo dos

1.- Caracteriza el personaje de Pajarito de Soto. Su amistad con Javier Miranda: afinidades y divergencias ideológicas.

Pajarito de Soto era un hombre más bien bajo, cabezudo y cetrino, con el pelo muy negro, ojos abultados y la boca rasgada y carnosa, su nariz era chata y el cuello corto. En la descripción se le llama rana. Era un entusiasta y un soñador. Miranda y Pajarito de Soto están de acuerdo en que son pésimas las condiciones de los trabajadores de la época, en que la



sociedad debe experimentar un cambio. Sin embargo, Pajarito de Soto teme al progreso y a los avances mientras que Miranda los tilda de necesarios. También son diferentes sus ideales de libertad, que ha de ser conseguida, según los ideales anarquistas de Pajarito, con la lucha armada.

2.- Coméntese la relación entre Teresa y Javier.

Era una relación basada, en un principio, en los sueños de los dos, en el intento de evadirse de la realidad. Al comienzo de la relación, ella se muestra como pura e inocente, los dos amantes pasean y dialogan sobre diversos temas, confían plenamente el uno en el otro, pero esta situación cambia en el momento en que Teresa y Javier se acuestan. Javier se siente mal por haber engañado a su amigo y se excusa con Teresa porque no quiere continuar engañando a Pajarito de Soto aunque esta se lo pide; su amor es tal que renunciaría a su marido y a su hijo por Javier.

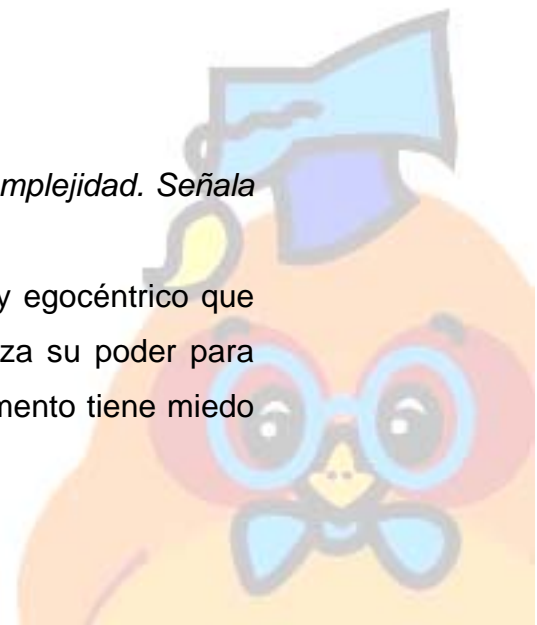
3.- ¿En qué contradicciones incurre el protagonista? (Véanse de una parte, sus reflexiones en las páginas 77-78 y, de otra, su comportamiento en el resto de este capítulo.

Leppince le encarga a Javier que averigüe dónde vive Pajarito de Soto. A la vista de todos los trabajos que le son encomendados por Leppince, Javier tiene la esperanza de poder trabajar con él en un futuro ya que así podría abandonar el despacho de Cortabanyes, ascender en la escala social... en resumen, llevar una mejor vida. Pero cuando se da cuenta de lo que Leppince es en realidad, comienza a sentir cierta desconfianza hacia él. No soporta el hecho de que hubiera engañado a Pajarito de Soto y así lo demuestra llorando.

Capítulo III

1.- Las figuras de Javier y Leppince adquieren mayor complejidad. Señala rasgos del carácter y mentalidad de Leppince.

Leppince es un hombre frío, ambicioso, insensible, y muy egocéntrico que sólo piensa en su negocio. Actúa con sangre fría y utiliza su poder para mover como marionetas a los que le rodean. Por un momento tiene miedo



a enamorarse, por ello decide deshacerse de María Coral, por su bien y el de la empresa. Es capaz de engañar, manipular, corromper y conspirar sin menor dilación.

2.- *¿Qué se añade sobre María Coral?*

Había enloquecido a Leppince, lo había enamorado su sensualidad y sus encantos de “femme fatale”. Mantuvieron relaciones por un tiempo pero Leppince, que no podía arriesgarlo todo por ella debido a su posición, se deshizo de ella y la envió a la calle de nuevo, a pesar de que la deseaba todavía.

3.- *En un nuevo “salto atrás” Javier recuerda otros momentos de su amistad con Pajarito de Soto y sus contactos con el grupo anarquista del mestre Roca. Es interesante observar el lenguaje de este personaje ¿en qué estilo se expresa?*

Mendoza utiliza un lenguaje político para este discurso sobre el anarquismo del mestre Roca, lenguaje que también reserva para el propio Pajarito. Se trata de un estilo retórico con carácter de discurso político.

Capítulo cuatro

1.- *Lee con atención el primer párrafo, en el que se dan ciertas claves sobre la construcción de la novela y algunos de sus aspectos estilísticos. El relato adquiere tintes policíacos ¿Por qué? ¿Qué nuevos acontecimientos tienen lugar?*

Tras el asesinato de Savolta, entra en acción el comisario Vázquez para esclarecer el caso, tema sobre el cual gira la obra: el esclarecimiento del mismo. A Vázquez se le presenta un antiguo obrero llamado Nemesio Cabra Gómez (que representará un papel importante a partir de este momento), que dice saber quién mató a Pajarito de Soto. La intriga se hace presente y ya se han cometido dos asesinatos: el de Savolta y el de Pajarito quince días antes.



2.- ¿Qué referencias se hacen al ambiente político?

Los obreros están en huelga general, se producen atentados que son atribuidos a sindicatos de obreros, sobre todo a los anarquistas. Los políticos se encuentran en una grave situación de inseguridad y temor a ser blanco posible para los terroristas.

Capítulo V

1.- *Desterrado Vázquez (¿por qué?), sus pesquisas continúan gracias a la correspondencia con el sargento Totorno. Aparte de los nuevos datos que nos proporcionan, las cartas del sargento son una delicia de estilo ¿de qué tipo?*

Vázquez es desterrado porque Leppince le pide a una influencia suya del Ministerio que lo haga.

Las cartas del sargento Totorno son de estilo retórico medio. Se dirige a su superior de forma amigable y se entrega fielmente al comisario.

2.- *Hay también una carta de Nemesio, ¿qué tipo de estilo se parodia en ella?*

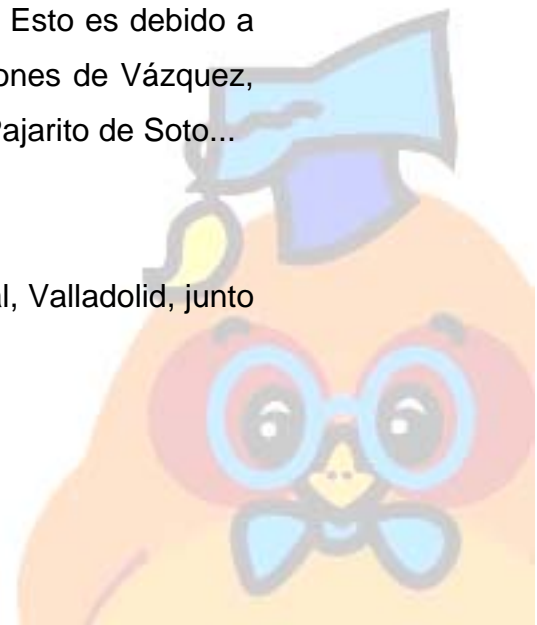
Un estilo excesivamente retórico y con referencias religiosas sobre el cristianismo las creencias, revelaciones... Se parodia el estilo grandilocuente de los sermones religiosos..

3.- *El resto lo ocupan los recuerdos de Javier Miranda. Señálese la evolución de su estado de ánimo y las causas.*

Miranda entra en un estado depresivo, melancólico y pensativo. Comienza a beber y sus sentimientos angustiosos afloran aún más. Esto es debido a todo lo acontecido sobre el caso Savolta, las interrogaciones de Vázquez, todavía tiene carga de conciencia debido a la muerte de Pajarito de Soto...

4.- *¿Qué decisión toma Javier?*

Decide tomarse unos días libres y volver a su ciudad natal, Valladolid, junto a su madre y hermanas.



5.- *Cuando termina esta Primera parte, ¿en qué fecha estamos?*

La primera parte de la novela concluye con la vuelta de Miranda a Barcelona desde Valladolid el día dos de enero de 1919.

Capítulos I-V

1.- Señálese hasta qué punto las peripecias de Nemesio Cabra son paralelas y complementarias de las de Pajarito de Soto en la primera parte de la obra, y qué puntos quedan aclarados ahora. En cambio, siguen los misterios: ¿cuáles?

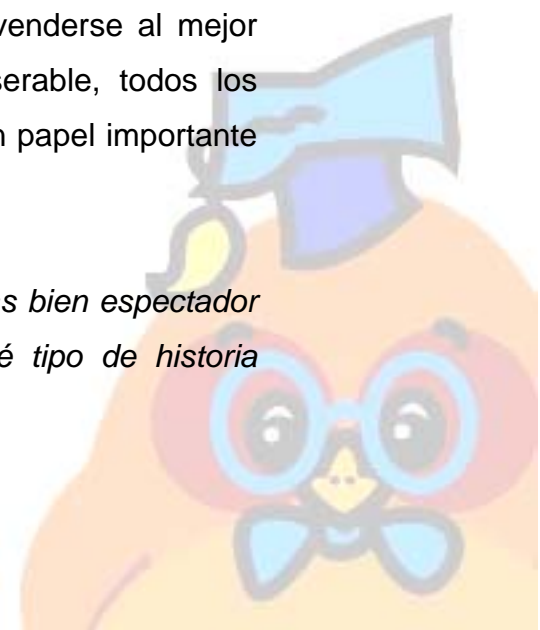
Son paralelas ya que los dos son contratados para investigar asuntos de la empresa Savolta (Pajarito por Lepprince y Nemesio por Parells). Se complementan ya que al morir Pajarito de Soto el único conocedor de la carta que explica lo sucedido con la empresa y con Lepprince es Nemesio Cabra; sin él no se conocería la relación entre las muertes de Pajarito y Savolta. Hasta aquí, no sabemos quien es el personaje que paga a Nemesio por investigar el caso y tampoco sabemos quien mata a Pajarito de Soto.

La segunda parte narra lo acontecido en 1919 con una excepción, que son estos cuatro primeros capítulos que dan un salto atrás y narran la historia de Nemesio Cabra desde diciembre de 1917 (Nemesio-Pajarito) hasta los primeros días de 1918 (Nemesio-Comisario Vázquez y la célula anarquista de Julián).

2.- *Caracteriza al personaje de Nemesio Cabra.*

Se trata de un personaje de la más baja escala social al que le guían solamente sus instintos de subsistencia. Es capaz de venderse al mejor postor y es tratado por todo el mundo de forma miserable, todos los ridiculizan, lo animalizan. De todas formas, representa un papel importante en la trama argumental.

3.- *Si, en la primera parte, Javier Miranda había sido más bien espectador o testigo, ahora crece su papel de protagonista, ¿qué tipo de historia protagoniza?*



Por una parte protagoniza una historia de engaño:

Lepprince hace que se case con María Coral para que se puedan acostar sin que María Rosa se entere. En mucho tiempo Javier no se da cuenta de los encuentros que se producen en su casa a sus espaldas.

Por otra parte protagoniza una historia de amor con María Coral. A Javier le gustaría que su matrimonio no fuese de conveniencia ya que está enamorado de María Coral, por ella inicia una aventura en su busca en la que sufre variadas penalidades.

4.- La figura de María Coral: subráyense los rasgos con los que va perfilando su personalidad.

María Coral se vuelve fría y distante, cierra los ojos al hecho de que se está enamorando de Javier. Se siente protegida porque ha abandonado el mundo del cabaret, se siente más integrada, la tratan mejor y es agradecida. A pesar de esto se muestra evasiva con Javier, más reservada y pensativa, puesto que está bajo las garras de Lepprince. Incluso un día le da un ataque de nervios y rompe a llorar, sufre un cambio psicológico que paulatinamente cambia su personalidad. Es al final de la obra cuando por fin se da cuenta de lo que tiene y cambia de actitud, deja de ser una soñadora y se atiene a la realidad que la rodea.

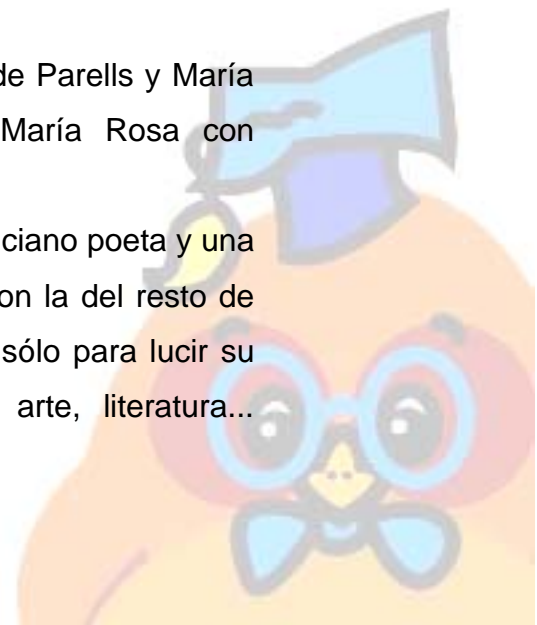
5.- ¿En qué páginas aparecen referencias al ambiente político del momento? Numérense.

En las siguientes páginas: 196-197-198; 227-228; 252; 298; 361

6.- ¿Qué personajes conversan en la fiesta de Lepprince? ¿De qué hablan?

Un corrillo de mujeres, entre las cuales están la señora de Parells y María Rosa Savolta, hablando del futuro hijo que tendrá María Rosa con Lepprince.

Parells se une a un grupo formado por dos jóvenes, un anciano poeta y una mujer varonil. Están comparando culturas (la española con la del resto de Europa), los ricos de España acudían al teatro, ópera... sólo para lucir su riqueza pero carecen de conocimiento alguno sobre arte, literatura...



También residía en España el estereotipo de hombre culto = hombre afeminado, la sociedad de la época prefería la ignorancia y el desinterés por el arte que la sabiduría.

Tras la conversación del grupo anterior, Parells se une a un grupo de industriales que hablan con un banquero. Le echan en cara el que los bancos se aprovechan de ellos cuando las cosas van bien, pero cuando se necesita de ellos les dan la espalda. Uno de los industriales cambia el rumbo de la conversación y pregunta a Parells si es verdad que la empresa se va a pique, que las acciones salen a cotización, que una empresa de Bilbao quiere comprar la empresa Savolta y que el Banco de Madrid rechaza su dinero.

Parells abandona a este grupo y va a preguntar a Lepprince qué es lo que está sucediendo con la empresa, le hace sabedor de que conoce toda la verdad

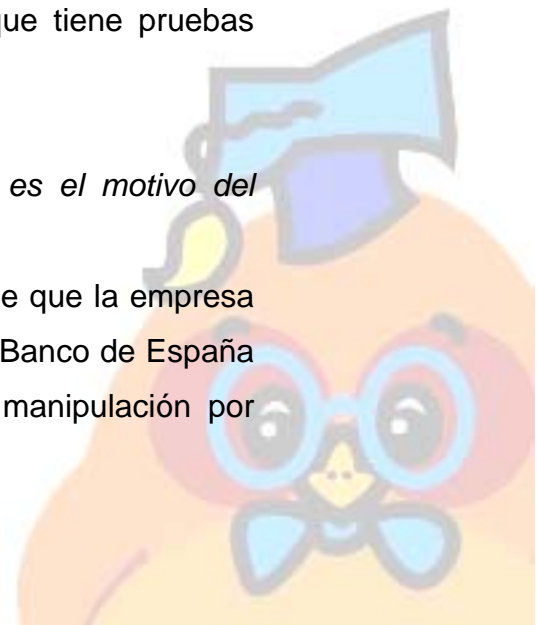
Cortabanyes conversa con un tal Augusto Casabona, que le pregunta si es verdad que Lepprince se va a presentar al puesto de alcalde.

Al término de la anterior conversación, Cortabanyes pone al corriente a Lepprince de lo que le acaban de contar. Y Lepprince, al mismo tiempo, le habla de su conversación con Parells y el interés de este por las acciones y la situación de la empresa. Ante esto, Cortabanyes aconseja a Lepprince que pida perdón a Parells, lo trate con cortesía y hable con él delante de todo el mundo.

Tras la cena, Lepprince va a disculparse con Parells pero los dos, que están acalorados debido a la bebida, discuten delante de todo y el mundo y van a hablar en privado a la biblioteca de Lepprince. Parells manifiesta su conocimiento sobre los movimientos ilegales de Lepprince, le culpa del estado de la empresa y dice que acabará con él ya que tiene pruebas suficientes para hacerlo.

7.- ¿Qué problemas tiene la empresa Savolta? ¿Cuál es el motivo del enfrentamiento entre Lepprince y Parells?

Se encuentra en un estado de quiebra, corren rumores de que la empresa quiere ser adquirida por otra empresa de Bilbao y que el Banco de España no acepta su dinero. Parells desconfía también de la manipulación por



parte de Lepprince de la contabilidad de la empresa. Por estos motivos estalla el enfrentamiento entre ambos, Parells ha trabajado mucho para sacar la empresa adelante y ahora ve cómo se viene abajo. Recrimina a Lepprince no hacerle partícipe de sus decisiones y el no haberle informado de la situación de la empresa. Ante esto, Lepprince intenta justificarse y por ello discuten los dos.

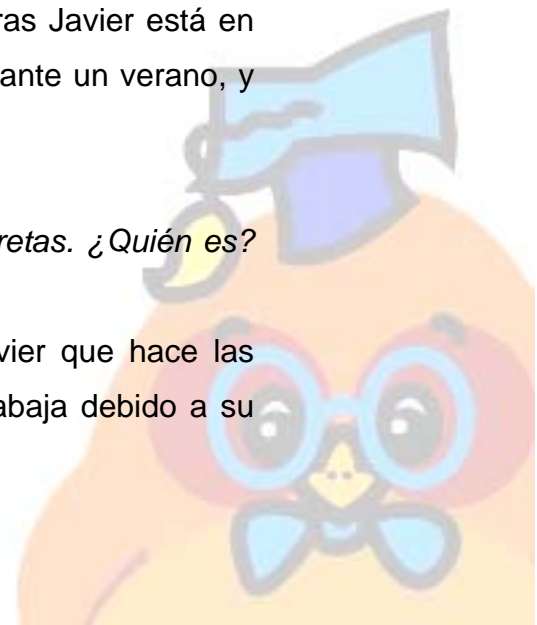
Capítulos VI-X

1.- En los capítulos VI y VII, estalla el drama entre Javier y María. ¿En qué consiste?

Javier se deja llevar dominado por sus impulsos, está cansado del tipo de vida que llevan él y María Coral. Ha tenido que callar sus sentimientos y sus ilusiones se han venido abajo, comenzaba a exasperarse y a cansarse, comenzó a insultar y a utilizar con María una ironía hiriente. Esta se cansó y comenzó a hacer lo mismo que Javier, sus discusiones por tonterías eran continuas e incesantes, se insultaban hasta la saciedad y se menospreciaban mutuamente. Un día sobrepasaron el límite y María acabó yendo a llorar a su habitación, donde se encerró; a Javier no le importó tirar la puerta abajo y sin controlar sus actos la besó. María le recordó su pacto y también le contó de qué manera Lepprince lo engañaba. Esa noche Javier la pasa fuera de casa y María intenta suicidarse dejando el gas abierto. Javier la lleva al hospital y cuando se encuentra un poco mejor María le pregunta si la quiere, a lo que él responde afirmativamente. Ella le dice que lo quiere también y le propone que se marchen juntos a Estados Unidos. Javier se lo piensa y le dice que es una idea demasiado arriesgada. Ante esta negativa, María Coral se enfurece y decide seguir acostándose con Lepprince pero esta vez lo hace mientras Javier está en la casa. Tras esto la situación vuelve a ser la misma durante un verano, y en septiembre María Coral se fuga con Max.

2.- En el capítulo VI se intercala un episodio sobre Doloretas. ¿Quién es? ¿Qué peculiaridades presenta su modo de hablar?

La Doloretas es una vieja compañera de oficina de Javier que hace las veces de secretaria para Cortabanyes, aunque ya no trabaja debido a su



enfermedad. Su marido murió y vive sola y enferma, tan sólo una vecina cuida de ella y Javier va a visitarla varias veces.

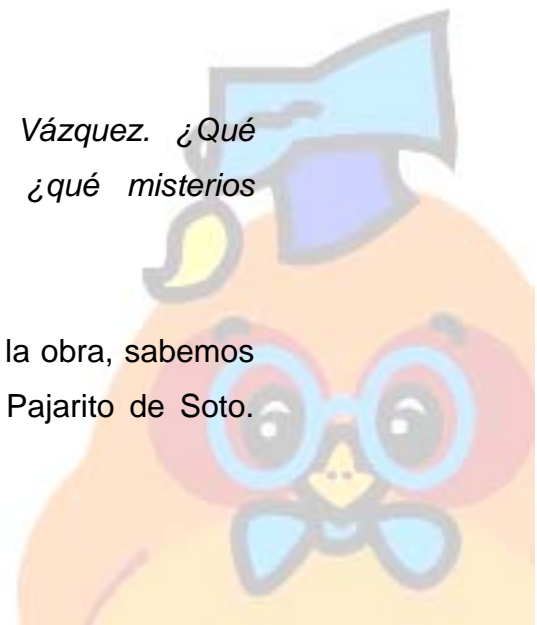
Habla en un tono melancólico y trata de usted a Javier a pesar de han sido compañeros. Su lenguaje muestra su ferviente catolicismo y su aprecio hacia Javier. Se expresaba y hablaba con dificultad debido a que tenía paralizado el lado derecho de la cara. También se denotan ciertos rasgos vulgares y la mezcla de castellano y catalán

3.- *¿Qué hechos se narran en los capítulos VIII y IX?*

Se narran las peripecias que sufre Javier cuando va tras la pista de Max y de María Coral. Leppince sabe la dirección que llevan y el camino que tomen ya que es el que seguían las armas con las que traficaba. Javier da con ellos en un pequeño pueblo y Max decide hablar con él y pedirle que les deje el coche. Max no lo mata porque en el fondo tiene buenos sentimientos y prefiere pedirle el coche a tener que matarlo para conseguirlo; además, siente cierta simpatía hacia Javier. Javier acepta y les da el coche, pero al rato, cuando vuelve a su pensión, ve que el coche regresa de vuelta y que lo trae la guardia civil. Estos habían parado el auto y pidieron a Max que les enseñasen los papeles ante lo cual Max sacó la pistola para disparar a un agente pero los guardias fueron más rápidos y lo mataron. La acompañante, María Coral, se había tirado por un barranco y nada se sabía de ella. Unos días después de la muerte de Max y al ver que María Coral no volvía, Javier, con la colaboración de un hombre del pueblo, se dispone a registrar la zona en su busca. Pero la búsqueda es infructuosa, Javier desiste y regresa, en una furgoneta llena de mujeres que se proclaman en contra de la clase alta y favor de la libertad, a Barcelona.

4.- *Llega la aclaración del “caso” por el comisario Vázquez. ¿Qué acontecimientos quedan, por fin, explicados? Pero, ¿qué misterios subsisten?*

Queda explicado el papel que realiza Nemesio Cabra en la obra, sabemos que quien le contrata es Parells para que investigue a Pajarito de Soto.



Pajarito de Soto muere al poco de morir Nemesio y este, que es el último en hablar con él, es el único que conoce la existencia de una carta destinada a Javier; se nos aclara que esta carta desvela los descubrimientos de Pajarito de Soto sobre la empresa. Lepprince acaba teniendo noticia de esta carta, por ello mata a Savolta temiendo que este también sepa de su existencia y a Parells porque cree que la tiene él. A Claudedeu lo matan los terroristas en venganza a la muerte de Pajarito de Soto. Javier conoce por primera vez la implicación de Cortabanyes en el caso. Sabemos que Vázquez fue exiliado porque Lepprince así lo quiso, ya que tenía influencias en el Ministerio.

No sabemos, en cambio, cómo murió Lepprince, cómo se incendió la empresa, quién era en realidad Lepprince, qué sacaba Cortabanyes al ayudar a Lepprince...

